coverguard®
SAFETY DESIGNER

Printing Colors

K

v.20241015

coverguard

30211 / 30213

FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* INSPEC International B.V.
Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Netherlands. Notified Body No.: 2849
** https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

[30211] SNR=26 dB (H=27 dB; M=22 dB; L=21 dB)

1*	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2*	25,4	23,0	25,1	25,4	32,6	39,7	40,9
3*	4,5	4,4	4,1	5,3	4,6	6,9	5,0
4*	20,9	18,6	21,0	20,1	28,0	32,8	35,9

[30213] SNR=30 dB (H=32 dB; M=27 dB; L=24 dB)

1*	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2*	29,5	28,2	29,3	33,4	35,0	39,3	45,4
3*	5,2	6,5	6,1	6,6	3,1	5,9	6,1
4*	24,3	21,7	23,2	26,8	31,9	33,4	39,3



(#figure 1)

FR Bouchons d'oreilles réutilisables avec cordon et bille en acier (uniquement pour 30211) Référence 30211 / 30213

Conformes à la norme EN352-2:2002. Le marquage CE sur le produit signifie qu'il répond aux exigences du règlement européen 2016/425
Valeurs d'atténuation : voir tableaux
1*= Fréquence (Hz) ; 2* = Atténuation moyenne (dB) ; 3*= Ecart type (dB) ; 4* = APV (dB)
UTILISATION (Voir #figure 1):
1. Passez la main opposée au-dessus de votre tête et tirez sur le haut de votre oreille pour ouvrir le conduit auditif.
2. Enfoncez complètement la pointe arrondie du bouchon dans votre conduit auditif, en laissant la tige du bouchon à l'extérieur de l'oreille.
3. Assurez-vous que le bouchon est bien ajusté avant utilisation.
*Retrait : pour plus de confort, tournez doucement le bouchon pour briser le joint avant de le retirer.
NETTOYAGE : après utilisation, lavez les bouchons d'oreille avec de l'eau tiède et un savon doux et laissez-les sécher à l'air libre, sans exposition directe au soleil. N pas laver avec des produits non spécifiquement recommandés par le fabricant. Pour désinfecter les bouchons d'oreille, essuyez-les soigneusement avec une solution d'alcool isopropylique à 70 %.
CONSERVATION : Ces bouchons d'oreille doivent être conservés dans leur emballage d'origine dans un endroit frais et sec avant et après utilisation et pendant le transport.
AVERTISSEMENT :
1. Ces bouchons d'oreilles doivent être installés, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant.
2. Ces bouchons d'oreilles doivent être portés en permanence dans des environnements bruyants.
3. Ces bouchons d'oreilles sont réutilisables ; ils doivent donc être inspectés régulièrement pour en vérifier l'état.
4. Si les recommandations mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, la protection offerte par le bouchon d'oreille peut être gravement altérée.
5. Ces bouchons d'oreilles ne doivent pas être utilisés s'il existe un risque que le cordon de connexion soit coincé pendant l'utilisation.
6. Ce produit peut être affecté par certaines substances chimiques. Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant.
7. Comme tous les autres produits de protection, la durée de conservation du protecteur d'oreille dépend du type d'utilisation, de l'entretien, de la maintenance et des conditions de stockage. Un protecteur d'oreille rayé ou endommagé doit être remplacé. Si l'un des composants du produit est endommagé, remplacez l'article entier. Nous recommandons de conserver le protecteur d'oreille dans un étui adapté ou dans l'emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé. Dans tous les cas, le produit doit être remplacé au bout de 2 ans. Veuillez trouver la date du fabricant (MM/AAAA) au bas de la boîte pour référence
8. Ces bouchons d'oreille ne doivent pas être utilisés s'il existe un risque que le connecteur s'emmêle pendant son utilisation.
POIDS : 3 g ; DIAMETRE : 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211) ; 1 PAIRE/BOITE PLASTIQUE
Modèle certifié par : Voir *
Pour plus d'informations : La déclaration de conformité est disponible sur le site : voir **.

EN Reusable ear plugs with cord and steel ball (only for 30211) Reference 30211 / 30213

In conformity with standard EN352-2:2002. The CE mark on the product represents that it meets the requirements of the European regulation 2016/425
Attenuation values: see tables
1*= Frequency (Hz) ; 2* = Mean attenuation (dB) ; 3*= Standard deviation (dB) ; 4* = APV (dB)
USE (See #figure 1):
1. Reach over your head with the opposite hand and pull the top of your ear to open the ear canal.
2. Push the rounded tip of the plug completely into your ear canal, leaving the stem of the earplug outside the ear.
3. Ensure the proper fitting before use.
*Removing: For greater comfort, twist the plug gently to break the seal before removing the plug.
CLEANING: after use, wash the earplug with warm water and a mild soap and let dry the earplug at fresh air, without direct sun exposition. Don't wash with products not specifically recommended by the manufacturer. To disinfect the earplug, wipe carefully with an isopropyl alcohol solution at 70%.
STORAGE: These earplugs should be stored in their original packing in a cool, dry place before use and after use and during transportation.
WARNING:
1. These earplugs must be fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
2. These earplugs should be worn at all times in noisy surroundings.
3. These earplugs are re-usable; therefore they should be regularly inspected for serviceability.
4. If the above-mentioned recommendations are not adhered to; the protection afforded by the earplug may be severely impaired.
5. These ear-plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use.
6. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer
7. Like all other protective products, the shelf life of the ear protector depends on the type of use, care, maintenance, and storage conditions. Scratched or damaged ear protector must be replaced. If any components of the product is damaged, replace the entire article. We recommend that ear protector are kept in a suitable case or in the original packaging when not in use. In every case, the product must be replaced after 2 years. Please find the manufacturer date (MM/YYYY) on the bottom of box for reference
8. These ear plugs should not be used if there is a risk that the connector could become entangled during its use.
WEIGHT : 3 g ; DIAMETER : 6 mm x 13 mm (30213) / 9mm x 13mm (30211); 1 PAIR/PLASTIC BOX
Model certified by: See *
For more information: The declaration of conformity is available on the website : see **.

HU Többször használható füldugók kábellel és acélgolyóval (csak a 30211 esetében) Hivatkozási szám: 30211/30213

Megfelel az EN352-2:2002 szabványnak. A terméken található CE-jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2016/425/EU rendelet követelményeinek
Csillapítási értékek: lásd a táblázatokat
1*= Frekvencia (Hz) ; 2* = Átlagos csillapítás (dB) ; 3*= Szórás (dB) ; 4* = APV (dB)
HASZNÁLAT (lásd #figure 1):
1. Nyúljon a feje fölé az ellenkező kezével, és húzza meg a fül tetejét a hallójárat kinyitásához.
2. Nyomja be teljesen a dugó lekerekített végét a hallójáratba, a füldugó szárát a fülön kívül hagyva.
3. Használat előtt győződjön meg a megfelelő illeszkedésről.
*Eltávolítás: A nagyobb kényelem érdekében a dugó eltávolítása előtt óvatosan csavarja meg a dugót, hogy megtörje a tömítést.
TISZTÍTÁS : használat után mossa le a füldugót meleg vízzel és enyhe szappannal, és hagyja megszáradni a füldugót friss levegőn, közvetlen napfénynek való kitettség nélkül. Ne mossa a gyártó által kifejezetten nem ajánlott termékekkel. A füldugó fertőtlenítéséhez óvatosan törölje le 70%-os izopropil-alkoholos oldattal.
TÁROLÁS: Ezeket a füldugókat eredeti csomagolásukban, hűvös, száraz helyen kell tárolni használat előtt, használat után és szállítás közben.
FIGYELEM:
1. Ezeket a füldugókat a gyártó utasításainak megfelelően kell behelyezni, beállítani és karbantartani.
2. A füldugókat mindig viselni kell zajos környezetben.
3. A füldugók újrafelhasználhatók, ezért rendszeresen ellenőrizni kell, hogy alkalmasak-e a használatra.
4. Ha a fent említett ajánlásokat nem tartják be, a füldugó által nyújtott védelem jelentős mértékben csökkenhet.
5. A füldugókat nem szabad használni, ha fennáll a veszélye, hogy a használat során az összekötő kábel beleakadhat valamibe.
6. A terméket bizonyos vegyszerek károsíthatják. Bővebb tájékoztatás a gyártótól kérhető.
7. Mint minden más védőeszköz esetében, a fülvédő élettartama is a használat típusától, az ápolástól, a karbantartástól és a tárolási körülményektől függ. A karcos vagy sérült fülvédőt ki kell cserélni. Ha a termék bármely alkatrésze megsérül, cserélje ki az egész terméket. Javasoljuk, hogy a fülvédőt megfelelő tasakban vagy az eredeti csomagolásában tárolja, amikor nem használja. A terméket 2 év után minden esetben ki kell cserélni. A gyártás dátumát (HH/ÉÉÉÉ) a doboz alján találja referenciaként
8. A füldugókat nem szabad használni, ha fennáll a veszélye, hogy a használat során az összekötő beleakadhat valamibe.
TÖMEG : 3 g ; ÁTMÉRŐ : 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PÁR/MŰANYAG DOBOZ
A modellt tanúsította: Lásd *
További információ: A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon érhető el: lásd **.

DE Wiederverwendbare Ohrstöpsel mit Schnur und Stahlkugel (nur für 30211) Referenz 30211 / 30213

Entspricht der Norm EN352-2:2002. Das CE-Zeichen auf dem Produkt gibt an, dass es die Anforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 erfüllt
Dämpfungswerte: siehe Tabellen
1*= Frequenz (Hz) ; 2* = Durchschnittliche Dämpfung (dB) ; 3*= Standardabweichung (dB) ; 4* = APV (dB)
VERWENDUNG: (siehe #figure 1):
1. Greifen Sie mit der anderen Hand über Ihren Kopf und ziehen Sie am oberen Teil Ihres Ohrs, um den Gehörgang zu öffnen.
2. Schieben Sie die abgerundete Spitze des Stöpsels vollständig in Ihren Gehörgang ein und belassen Sie den Schaft des Ohrstöpsels außerhalb des Ohrs.
3. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Produkt richtig sitzt.
*Entfernen: Drehen Sie den Stöpsel sanft, um die Abdichtung zu lösen, bevor Sie den Stöpsel entfernen.
REINIGUNG: Reinigen Sie den Ohrstöpsel nach dem Gebrauch mit warmem Wasser und einer milden Seife und lassen Sie ihn an der frischen Luft trocknen, ohne direkte Sonneneinstrahlung. Nicht mit Produkten waschen, die nicht speziell vom Hersteller empfohlen werden. Um den Ohrstöpsel zu desinfizieren, wischen Sie ihn vorsichtig mit einer 70 %-igen Isopropylalkohol-Lösung ab.
AUFBEWAHRUNG: Diese Ohrstöpsel sollten vor und nach dem Gebrauch sowie während des Transports in ihrer Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden.
ACHTUNG:
1. Diese Ohrstöpsel müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers eingesetzt, angepasst und gepflegt werden.
2. Diese Ohrstöpsel sollten in lauten Umgebungen jederzeit getragen werden.
3. Diese Ohrstöpsel sind wiederverwendbar; daher sollten sie regelmäßig auf ihre Brauchbarkeit überprüft werden.
4. Wenn die oben genannten Empfehlungen nicht eingehalten werden, kann der Schutz des Ohrstöpsels erheblich beeinträchtigt werden.
5. Diese Ohrstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass die Verbindungsschnur während des Gebrauchs hängenbleiben kann.
6. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen negativ beeinträchtigt werden. Weitere Informationen sollten vom Hersteller eingeholt werden.
7. Wie bei allen anderen Schutzprodukten hängt die Haltbarkeit des Gehörschutzes von der Art der Verwendung, Pflege, Wartung sowie den Lagerbedingungen ab. Ein verkratzter oder beschädigter Gehörschutz muss ausgetauscht werden. Wenn Teile des Produkts beschädigt sind, ersetzen Sie den gesamten Artikel. Wir empfehlen, den Gehörschutz in einem geeigneten Gehäuse oder in der Originalverpackung aufzubewahren, wenn er nicht verwendet wird. In jedem Fall muss das Produkt nach 2 Jahren ersetzt werden. Zur Information finden Sie das Herstellungsdatum (MM/JJJJ) auf der Unterseite der Verpackung.
8. Diese Ohrstöpsel sollten nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich der Verbinder während des Gebrauchs verwickeln kann.
GEWICHT: 3 g ; DURCHMESSER: 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PAAR/KUNSTSTOFFVERPACKUNG
Modell zertifiziert durch: Siehe *
Für weitere Informationen: Die Konformitätserklärung ist auf der Webseite verfügbar: siehe **.

HR Čepići za uši za višekratnu upotrebu s kabelom i čeličnom kuglom (samo za 30211) Referenca 30211 / 30213

U skladu s normom EN352-2:2002. Oznaka CE na proizvodu označava da udovoljava zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425
Vrijednosti prigušenja: pogledajte tablice
1*= Frekvencija (Hz) ; 2* = Prosječna atenuacija (dB) ; 3*= Standardna devijacija (dB) ; 4* = APV (dB)
UPOTREBA (vidi #figure 1):
1. Pružite suprotnu ruku preko glave i povucite vrh uha kako biste otvorili ušni kanal.
2. Gurnite zaobljeni vrh čepića u cijelosti u ušni kanal, ostavljajući dno čepića za uši da strši izvan uha.
3. Prije upotrebe provjerite odgovarajuće pristajanje.
*Uklanjanje: radi veće udobnosti lagano zakrenite čepić kako biste odlomili brtvu prije uklanjanja čepića.
čepove za uši prosječnih dimenzija.
ČIŠĆENJE: Nakon upotrebe operite čepić za uši toplom vodom i blagim sapunom te pustite da se osuši na svježem zraku, bez izravnog izlaganja suncu. Ne perite proizvodima koje proizvođač nije posebno preporučio. Za dezinfekciju čepića za uši pažljivo ga prebrišite 70-% otopinom izopropilnog alkohola.
SKLADIŠTENJE: Ove čepiće za uši potrebno je čuvati u izvornom pakiranju na hladnom i suhom mjestu prije i nakon upotrebe te tijekom prijevoza.
UPOZORENJE:
1. Ovi čepići za uši moraju biti postavljeni, prilagođeni i održavani u skladu s uputama proizvođača.
2. Ove čepiće za uši potrebno je neprestano nositi u bučnom okruženju.
3. Ovi čepići za uši mogu se ponovno upotrijebiti, stoga ih je potrebno redovito provjeravati na pravilnu funkciju.
4. Ako se navedene preporuke ne poštuju, zaštita koju pruža čepić za uši može biti ozbiljno narušena.
5. Ovi čepići za uši ne smiju se upotrebljavati ako postoji opasnost od toga da se spojni kabel zaglavi tijekom upotrebe.
6. Određene kemijske tvari mogu imati negativan utjecaj na ovaj proizvod. Više informacija potrebno je zatražiti od proizvođača
7. Kao i svi drugi zaštitni proizvodi, rok trajanja štitnika za uši ovisi o vrsti upotrebe, njezi, održavanju i uvjetima skladištenja. Potrebno je zamijeniti izgrebani ili oštećeni štitnik za uši. Ako je bilo koja komponenta proizvoda oštećena, zamijenite cijeli proizvod. Preporučujemo da štitnik za uši držite u prikladnoj kutiji ili u originalnoj ambalaži kada se ne upotrebljava. U svakom slučaju, proizvod se mora zamijeniti nakon 2 godine. Za referencu pronađite datum proizvođača (MM/GGGG) na dnu kutije
8. Ovi čepići za uši ne smiju se upotrebljavati ako postoji opasnost od toga da se priključak zaglavi tijekom upotrebe.
TEŽINA : 3 g; PROMJER: 6 mm × 13 mm (30213) / 9 mm × 13 mm (30211); 1 PAR/PLASTIČNOJ KUTIJI
Tijelo koje je certificiralo model: vidi *
Za više informacija: Izjava o sukladnosti dostupna je na web-mjestu: vidi **.

ES Tapones para los oídos reutilizables con cordón y bola de acero (solo para 30211) Referencia 30211 / 30213

Según la norma EN352-2:2002. La marca CE en el producto indica que cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.
Valores de atenuación: consulte las tablas
1*= Frecuencia (Hz) ; 2* = Atenuación promedio (dB) ; 3*= Desviación estándar (dB) ; 4* = APV (dB)
USO (consulte #figure 1):
1. Pase la mano contraria por encima de la cabeza y tire de la parte superior de la oreja para abrir el conducto auditivo.
2. Introduzca por completo la punta redondeada del tapón en el canal auditivo, dejando el vástago del tapón fuera del oído.
3. Asegúrese de que el producto se ajuste correctamente antes de utilizarlo.
*Extracción: para una mayor comodidad, gire el tapón suavemente para romper el sello antes de retirarlo.
LIMPIEZA: después de usarlo, lave el tapón con agua tibia y un jabón suave, y deje que se seque al aire libre, sin exponerlo directamente al sol. No lo lave con productos no recomendados específicamente por el fabricante. Para desinfectar el tapón, límpielo cuidadosamente con una solución de alcohol isopropílico al 70 %.
ALMACENAMIENTO: estos tapones de oídos se deben guardar en su embalaje original en un lugar fresco y seco antes y después de usarlos y al transportarlos.
ADVERTENCIA:
1. Estos tapones se deben colocar, ajustar y mantener de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Estos tapones se deben llevar colocados en todo momento en entornos ruidosos.
3. Estos tapones son reutilizables, por lo que se deben inspeccionar periódicamente para comprobar que estén en buen estado.
4. Si no se siguen las recomendaciones anteriores, la protección que ofrece el tapón puede verse gravemente afectada.
5. Estos tapones no se deben utilizar en lugares en los que se corra el riesgo de que el cable de conexión se quede atrapado al usarlo.
6. Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Para obtener más información, consulte con el fabricante.
7. Al igual que otros productos protectores, la vida útil del protector auditivo dependerá del tipo de uso, de los cuidados, del mantenimiento y de las condiciones de almacenamiento. Todo protector auditivo rayado o dañado deberá sustituirse. Si alguno de los componentes del producto está dañado, reemplace todo el artículo. Recomendamos mantener el protector auditivo en un estuche adecuado o en el embalaje original cuando no se use. En cualquier caso, el producto se deberá reemplazar pasados 2 años. La fecha de fabricación (MM/AAAA) se encuentra en la parte inferior de la caja como referencia.
8. Estos tapones para los oídos no se deben usar si el conector se puede enredar al utilizarlo.
PESO: 3 g ; DIÁMETRO: 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PAR/CAJA DE PLÁSTICO
Modelo certificado por: consulte *.
Para obtener más información: la declaración de conformidad está disponible en el sitio web: consulte **.

PT Tampões auditivos reutilizáveis com cordão e esfera de aço (apenas para 30211) Referência 30211 / 30213

Em conformidade com a norma EN352-2:2002. A marca CE no produto significa que cumpre os requisitos do regulamento europeu 2016/425
Valores de atenuação: ver tabelas
1*= Frequência (Hz) ; 2* = Atenuação média (dB) ; 3*= Desvio padrão (dB) ; 4* = APV (dB)
UTILIZAÇÃO (ver #figure 1):
1. Estenda a mão oposta sobre a cabeça e puxe a parte superior da orelha para abrir o canal auditivo.
2. Empurre a ponta arredondada do tampão completamente para dentro do canal auditivo, deixando a haste do tampão fora do ouvido.
3. Certifique-se de um encaixe adequado antes de usar.
*Remoção: para maior conforto, rode o tampão suavemente para romper a vedação antes de remover o tampão.
LIMPEZA: após a utilização, lave o tampão auditivo com água quente e sabão neutro e deixe o secar ao ar livre, sem exposição direta ao sol. Não lave com produtos não especificamente recomendados pelo fabricante. Para desinfetar os tampões auditivos, limpe-os cuidadosamente com uma solução de álcool isopropílico a 70%.
ARMAZENAMENTO: estes tampões auditivos devem ser armazenados na sua embalagem original, num local fresco e seco, antes e após a utilização e durante o transporte.
AVISO:
1. Estes tampões auditivos têm de ser usados, ajustados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante.
2. Estes tampões auditivos devem ser usados em todos os momentos em ambientes ruidosos.
3. Estes tampões auditivos são reutilizáveis, pelo que devem ser inspecionados regularmente quanto à adequação para utilização.
4. Se as recomendações acima mencionadas não forem cumpridas, a proteção proporcionada pelos tampões auditivos pode ser gravemente prejudicada.
5. Estes tampões auditivos não devem ser usados quando houver risco de o cordão de ligação ficar preso durante a utilização.
6. Este produto pode ser afetado adversamente por certas substâncias químicas. Informações adicionais devem ser solicitadas ao fabricante.
7. Como todos os outros produtos de proteção, o prazo de validade dos tampões auditivos depende do tipo de utilização, cuidados, manutenção e condições de armazenamento. Um tampão auditivo partido ou danificado deve ser substituído. Se algum componente do produto estiver danificado, substituir todo o artigo. Recomendamos que o tampão auditivo seja mantido num estojo adequado ou na embalagem original quando não estiver a ser utilizado. Em qualquer caso, o produto deve ser substituído após 2 anos. A data de fabrico (MM/AAAA) encontra-se na parte inferior da caixa para referência
8. Estes tampões auditivos não devem ser usados se houver risco de o cordão conector ficar emaranhado durante a sua utilização.
PESO: 3 g; DIÂMETRO: 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PAR/CAIXA DE PLÁSTICO
Modelo certificado por: ver *
Para mais informações: a declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

UK Багаторазові вушні втулки з мотузкою та сталевою кулькою (лише для 30211)Артикул 30211/30213

Відповідно до стандарту EN352-2:2002. Знак CE на виробі означає, що він відповідає вимогам Європейського регламенту 2016/425
Значення шумоглинання : див. таблиці
1*= Частота (Гц) ; 2* = Середнє затухання (дБ); 3*= Стандартне відхилення (дБ); 4* = APV (дБ)
ВИКОРИСТАННЯ (Див #figure 1) :
1. Простягніть руку над головою протилежною рукою і потягніть верхню частину вуха, щоб відкрити слуховий канал.
2. Повністю вставте закруглений кінчик втулки у слуховий канал, залишивши ніжку втулки поза вухом.
3. Переконайтеся в правильності встановлення перед використанням.
*Зняття: для більшого комфорту злегка поверніть втулку, щоб порушити герметичність, перш ніж знімати втулку. Щоб вийняти затичку, перш ніж це робити, акуратно поверніть її, щоб порушити герметичність.
ОЧИЩЕННЯ. Після використання промийте втулку теплою водою з м'яким милом і дайте їй висохнути на свіжому повітрі (але не на сонці). Не мийте втулки засобами, не рекомендованими виробником. Для дезінфекції втулки ретельно протріть її розчином ізопропілового спирту з концентрацією 70%.
ЗБЕРІГАННЯ. Ці вушні втулки слід зберігати в оригінальному пакуванні в прохолодному сухому місці перед використанням, після використання та під час транспортування.
УВАГА!
1. Ці вушні втулки слід вставляти, регулювати й обслуговувати відповідно до інструкцій виробника.
2. Ці вушні втулки призначені для постійного носіння в шумному середовищі.
3. Ці вушні втулки призначені для багаторазового використання, однак їх слід регулярно перевіряти щодо експлуатаційної придатності.
4. Недотримання зазначених рекомендацій може суттєво знизити рівень захисту, який забезпечує вушна втулка.
5. Ці вушні втулки не слід використовувати, якщо існує ризик, що з'єднувальна мотузка може зачепитися за сторонні предмети під час використання.
6. На цей продукт можуть негативно впливати певні хімічні речовини. Додаткову інформацію слід отримати у виробника
7. Як і в інших засобів захисту, термін придатності вушних втулок залежить від типу використання, догляду, обслуговування та умов зберігання. Пошкоджений чи подряпаний виріб слід негайно замінити. Якщо будь-які компоненти виробу пошкоджені, замініть весь виріб. Ми рекомендуємо зберігати засоби захисту вух у відповідному футлярі або в оригінальному пакуванні, коли вони не використовуються. У будь-якому разі виріб слід замінити через 2 роки. Дата виробництва (MM/РРРР) зазначається в нижній частині коробки
8. Ці вушні втулки не слід використовувати, якщо існує ризик, що мотузка може заплутатися під час використання.
ВАГА : 3 г ; ДІАМЕТР : 6 мм x 13 мм (30213)/9 мм x 13 мм (30211); 1 ПАРА/ПЛАСТИКОВА КОРОБКА
Модель сертифіковано: Див. *
Додаткова інформація: Декларація про відповідність доступна на вебсайті: див. **.

PL Zatyczki do uszu wielokrotnego użytku ze sznurkiem i stalową kulką (tylko nr 30211) Numer referencyjny 30211 / 30213

Zgodność z normą EN352-2:2002. Znak CE na produkcie potwierdza, że spełnia on wymagania europejskiego rozporządzenia 2016/425
Wartości tłumienia: patrz tabele
1*= Częstotliwość (Hz) ; 2* = Tłumienie średnie (dB) ; 3*= Odchylenie standardowe (dB) ; 4* = APV (dB)
Użytkowanie (patrz #figure 1) :
1. Sięgnij przez głowę przeciwną ręką i pociągnij górną część ucha, aby otworzyć kanał słuchowy.
2. Wciśnij zaokrągloną końcówkę zatyczki całkowicie do kanału słuchowego, pozostawiając trzonek zatyczki na zewnątrz ucha.
3. Przed użyciem upewnij się, że zatyczki są prawidłowo umiejscowione.
*Wyjmowanie: dla większego komfortu delikatnie przekręć zatyczkę, aby złamać uszczelkę przed wyjęciem zatyczki.
CZYSZCZENIE: po użyciu umyj zatyczkę ciepłą wodą z łagodnym mydłem i pozostaw do wyschnięcia na świeżym powietrzu, bez bezpośredniej ekspozycji na słońce. Nie myj wodą z produktami niezalecanymi przez producenta. Aby zdezynfekować zatyczkę do uszu, ostrożnie przetrzyj roztworem alkoholu izopropylowego o stężeniu 70%.
PRZECHOWYWANIE: zatyczki do uszu należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu przed użyciem, po użyciu i podczas transportu.
OSTRZEŻENIE:
1. Zakładaj, dopasowuj i konserwuj zatyczki do uszu zgodnie z zaleceniami producenta.
2. Zatyczki powinny być założone przez cały czas przebywania w hałaśliwym otoczeniu.
3. Produkt przeznaczony do wielokrotnego użytku. Należy regularnie sprawdzać jego przydatność.
4. W przypadku nieprzestrzegania wyżej wymienionych zaleceń zatyczki mogą nie zapewniać należytej ochrony.
5. Nie należy używać zatyczek, jeśli istnieje ryzyko, że sznurek mógłby zaplątać się podczas użytkowania.
6. Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Więcej informacji można uzyskać od producenta
7. Podobnie jak w przypadku wszystkich innych produktów ochronnych, okres trwałości zatyczek zależy od sposobu użytkowania, pielęgnacji, konserwacji i warunków przechowywania. Zarysowane lub uszkodzone zatyczki należy wymienić. Jeśli jakiekolwiek elementy produktu są uszkodzone, należy wymienić cały artykuł. Zalecamy, aby przechowywać nieużywane nauszniki w odpowiednim etui lub w oryginalnym opakowaniu. Produkt należy bezwzględnie wymienić po 2 latach. Data producenta (MM/RRRR) znajduje się na spodzie opakowania
8. Nie należy używać zatyczek, jeśli istnieje ryzyko, że łącznik mógłby zaplątać się podczas użytkowania.
WAGA: 3 g; ŚREDNICA: 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PARA / PLASTIKOWE PUDEŁKO
Model certyfikowany przez: patrz *
Aby uzyskać więcej informacji: deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

ET Korduvkasutatavad kõrvatropid ühendusjuhtme ja teraskuuliga (ainult 30211 mudel) Viide 30211 / 30213

Vastab standardile EN 352-2:2002. Tootel olev CE-märgis näitab, et see vastab Euroopa isikukaitsevahendite määruse 2016/425 nõuetele
Mürasummutusväärtused: vt tabeleid
1*= Sagedus (Hz) ; 2* = Keskmine summumine (dB) ; 3*= Standardhälve (dB) ; 4* = APV (dB)
KASUTAMINE (vt #figure 1) :
1. Sirutage vastaskäsi üle pea ja tõmmake kõrva ülaosa, et avada kõrvakanal.
2. Lükake tropi ümar ots täielikult kõrvakanalisse, jättes kõrvatropi varre kõrvakanalist välja.
3. Enne kasutamist veenduge, et tropid on õigesti paigaldatud.
*Eemaldamine: mugavamaks eemaldamiseks keerake kõrvatroppi ettevaatlikult, et tihend enne tropi eemaldamist avada.
PUHASTAMINE: pärast kasutamist peske kõrvatroppi sooja vee ja õrnatoimelise seebiga ning laske kõrvatropil kuivada värske õhu käes ilma otsese päikesevalguseta. Ärge peske toodetega, mida tootja ei ole spetsiaalselt soovitanud. Kõrvatropi desinfitseerimiseks pühkige seda hoolikalt 70% isopropüülalkoholi lahusega.
HOIUSTAMINE: enne ja pärast kasutamist ning transportimise ajal tuleb kõrvatroppe hoiustada originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas.
HOIATUS:
1. Kõrvatroppe tuleb paigaldada, reguleerida ja hooldada vastavalt tootja juhistele.
2. Neid kõrvatroppe tuleb lärmakas keskkonnas alati kanda.
3. Kõrvatropid on korduskasutatavad, seetõttu tuleb nende kasutuskõlblikkust regulaarselt kontrollida.
4. Kui ülalnimetatud soovitusi ei järgita, võib kõrvatroppide pakutav kaitse oluliselt nõrgeneda.
5. Neid kõrvatroppe ei tohi kasutada, kui on oht, et ühendusjuhe võib kasutamise ajal kuskile kinni jääda.
6. Teatud keemilised ained võivad seda toodet kahjustada. Vajadusel tuleb lisateavet küsida tootjalt
7. Nagu kõik teisedki kaitsevahendid, oleneb kõrvakaitsme tööiga kasutus-, hooldus- ja hoiustustingimustest. Kriimustatud või kahjustatud kõrvakaitsmed tuleb välja vahetada. Kui mõni toote osa on kahjustatud, asendage kogu toode. Kui kõrvakaitsmeid ei kasutata, soovitame neid hoida sobivas karbis või esialgses pakendis. Igal juhul tuleb toode 2 aasta pärast välja vahetada. Tootmiskuupäev (KK/AAAA) on märgitud kasti allosas
8. Neid kõrvatroppe ei tohi kasutada, kui on oht, et ühendusjuhe võib kasutamise ajal ajal kuskile kinni jääda.
KAAL : 3 g ; LÄBIMÕÕT : 6 mm x 13 mm (30213) / 9 mm x 13 mm (30211); 1 PAAR/PLASTKARP
Mudeli on kinnitanud: vt *
Lisateave: vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil : vt **.